

Üyüştürücü maddeler hakkındaki 23 Ocak 1912 Lâhey, 11 Şubat 1925, 19 Şubat 1925, 13 Temmuz 1931 Cenevre, 27 Kasım 1931 Bangkok ve 26 Haziran 1936 Cenevre Anlaşma, Sözleşme ve Protokollarını değiştiren Protokolün onanmasına dair Kanun

(Resmî Gazete ile ilâm : 21 . II . 1948 - Sayı : 6838)

No.
5181

Kabul tarihi
16 . II . 1948

BİRİNCİ MADDE — Birleşmiş Milletler Teşkilâtı tarafından hazırlanan ve New - York'ta 11 Aralık 1946 tarihinde imzalanan uyüştürücü maddeler hakkındaki 23 Ocak 1912 Lâhey, 11 Şubat 1925, 19 Şubat 1925, 13 Temmuz 1931 Cenevre, 27 Kasım 1931 Bangkok ve 26 Haziran 1936 Cenevre Anlaşma, Sözleşme ve Protokollarını değiştiren protokol, 2 nci maddede yazılı ihtirazi kayıtle onanmıştır.

İKİNCİ MADDE — Protokolün onandığının tebliği sırasında, 11 Şubat 1925 tarihli Cenevre Anlaşması ve 27 Kasım 1931 tarihli Bangkok Anlaşması hükümlerinin bu Anlaşmalara taraf olmyan Türkiye Cumhuriyeti Hükümetini bağlamyacağı hakkındaki ihtirazi kayıt resmen bildirilecektir.

ÜÇÜNCÜ MADDE — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

DÖRDÜNCÜ MADDE — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

18 Şubat 1948

UYUŞTURUCU MADDELER HAKKINDAKİ 23 OCAK 1912 LÂHEY, 11 ŞUBAT 1925, 19 ŞUBAT 1925, 13 TEMMUZ 1931 CENEVRE, 27 KASIM 1931 BANGKOK, VE 26 HAZİRAN 1936 CENEVRE ANLAŞMA, SÖZLEŞME VE PROTOKOLLARINI DEĞİŞTİREN PROTOKOL

İşbu Protokola Taraf Devletler, 23 Ocak 1912, 11 Şubat 1925, 19 Şubat 1925, 13 Temmuz 1931, 27 Kasım 1931, ve 26 Haziran 1936 da akdedilmiş olan Uyüştürücü maddeler ile ilgili Milletlerarası Anlaşma, Sözleşme ve Protokolların Milletler Cemiyetine bazı ödev ve görevler yüklediğini ve Milletler Cemiyetinin kaldırılması ile bu ödevlerin aralıksız yerine getirilmesi için tedbirler alınması lâzımgeldiğini ve bundan böyle bu ödev ve görevlerin Birleşmiş Milletler Kurulu ve Dünya Sağlık Kurulu veya Geçici Komisyonu tarafından görülmesinin uygun olacağını gözönünde tutarak, aşağıdaki hususları kararlaştırmışlardır :

Madde — 1

İşbu Protokola Taraf Devletler, her biri, Taraf buldukları vesikalar için ve işbu protokolün hükümleri gereğince, aralarında dahi, işbu Protokolün ekinde sözü geçen vesikalarda yapılacak değişikliklere, tam bir hukuki değer vereceklerini, yürürlüğe koyacaklarını ve uygulanmasını sağlyacaklarını yüklenirler.

Madde — 2

1. Şurası mukarrerdir ki, 19 Şubat 1925 tarihli zararlı ilâçlar ve 13 Temmuz 1931 tarihli Uyü-

turucu maddeler yapımının sınırlandırılması ve dağıtımının düzenlenmesi hakkındaki Milletlerarası Sözleşmelere ait Protokol yürürlüğe girinceye kadar (Daimi Merkez Komitesi) ve (Denetleme Kurulu) bugünkü teşkilâtları ile görevlerini yapmaya devam edeceklerdir. Bu müddet zarfında, İktisadi ve İçtimai Konsey Daimi Merkez Komitesindeki boş yerlere gereken atanmaları yapabilecektir.

2. İşbu Protokolün ekinde sözügeçen Anlaşma, Sözleşme ve Protokol lara ait şimdiye kadar Milletler Cemiyeti Umumi Kâtibinin ifa ettiği görevleri, Birleşmiş Milletler Umumi Kâtibi derhal üzerine almaya yetkilidir.

3. İşbu Protokol ile değiştirilecek olan belgelerden birine Taraf olan Devletler, işbu Protokola henüz katılmamış olsalar bile, sözügeçen değişikliklerin yürürlüğe girdiği andan başlayarak, bu belgelerin değiştirilmiş metinlerini uygulamaya davet olunurlar.

4. 19 Şubat 1925 günlü zararlı ilâçlar veya 13 Temmuz 1931 tarihli Uyuşturuca maddeler yapımının sınırlandırılması ve dağıtımının düzenlenmesi hakkındaki Sözleşmelerdeki değişiklikler, Dünya Sağlık Kurulunun bu Sözleşmelerin kendisine yüklediği görevleri yerine getiremeyeceği bir zamanda yürürlüğe girecek olursa, yeni değişikliklerle bu Kurula yüklenen görevler Geçici Komisyon tarafından geçici süre ile yerine getirilecektir.

Madde — 3

23 Ocak 1912 de Lâhey'de imzalanan Milletlerarası Afyon Sözleşmesinin 21 ve 25 nei maddeleri gereğince Holânda Hükümetine izafe edilen ve Holânda Hükümetinin muvafakati ile ve 15 Aralık 1930 tarihli Milletler Cemiyeti kararı ile Milletler Cemiyeti Umumi Kâtipliğine yüklenen görevler, bundan böyle Birleşmiş Milletler Umumi Kâtibi tarafından görülecektir.

Madde — 4

İşbu protokolün imzaya vazını mütaakıp Umumi Kâtip, bu profokola uyularak tekrar gözden geçirilmiş Anlaşma, Sözleşme ve protokollar metinlerini en kısa müddet içersinde hazırlıyacak ve örneklerini bilgi için Birleşmiş Milletler Üyesi Hükümetlerle, kendilerine Umumi Kâtiplik tarafından işbu protokolün bir örneği gönderilen Üye olmıyan Hükümetlere tebliğ edecektir.

Madde — 5

İşbu protokol, Uyuşturuca maddeler hakkındaki 23 Ocak 1912, 11 Şubat 1925, 19 Şubat 1925, 13 Temmuz 1931, 27 Kasım 1931 ve 26 Haziran 1936 tarihli Anlaşma, Sözleşme ve Protokollara Taraf bulunan ve kendilerine Umumi Kâtip tarafından işbu protokolün bir örneği tevdi edilen bütün Devletlerin imza ve kabulüne açık bulundurulacaktır.

Madde — 6

Devletler işbu protokola:

- Onanma kaydına bağlanmadan imza suretiyle;
- Onanma kaydı mahfuz kalmak şartıyla imzalamak suretiyle;
- Kabul etmek suretiyle;

taraf olabilecektir.

Usulüne uygun bir resmî belgenin, Birleşmiş Milletler Umumi Kâtipliğine teslimi ile kabul vâkı olacaktır.

Madde — 7

1. İşbu protokol, her Devlet hakkında, her Devletin kabul hususunda kayıt ileri sürmeksizin, katılması veya bir kabul belgesinin teslimi gününde yürürlüğe girecektir.

2. İşbu protokolun ekinde zikredilen değişiklikler, Anlaşma, Sözleşme ve Protokollara taallâk eden hususlarda, bahis konusu Anlaşma, Sözleşme ve protokollara Taraf olanların çoğunluğunu işbu protokola katılmasıyla yürürlüğe girecektir.

Madde — 8

Birleşmiş Milletler Andlaşmasının 102 nci maddesi gereğince, Birleşmiş Milletler Umumi Kâtibi işbu protokol ile her belgede yapılacak değişiklikleri, yürürlüğe girme tarihlerinde teşkil edecek ve yayımlıyacaktır.

Madde — 9

İngilizce, Çince, İspanyolca, Fransızca ve Rusça metinlerinin aynı derecede muteber sayılacakları, işbu protokol, Birleşmiş Milletler Kurulu Kâtipliğinin arşivlerine teslim edilecektir. İşbu Protokolün eki gereğince değiştirilecek Sözleşme, Anlaşma ve protokollar yalnız Fransızca ve İngilizce yazıldığı cihetle ve eki Çince, İspanyolca ve Rusça metinleri tercüme olduğuna göre, Fransızca ve İngilizce metinler aynı derecede muteber tutulacaklardır. 23 Ocak 1912, 11 Şubat 1925, 19 Şubat 1925, 13 Temmuz 1931, 27 Kasım 1931 ve 26 Haziran 1936 tarihli Uyuşturuçu Maddeler hakkındaki Anlaşma, Sözleşme ve protokollara Taraf ve Birleşmiş Milletlere Üye bütün Devletlerle, 4 ncü maddede sözü geçen Birleşmiş Milletlere Üye olmayan Devletlerin herbirine, işbu protokolün eki ile birlikte usulüne uygun onanmış bir örneği, Umumi Kâtip tarafından gönderilecektir.

Aşağıda imzaları bulunan usulü dairesinde yetkili kimseler, Hükümetleri adına, yukardaki hükümleri tasdikân isimleri hizasında yazılı tarihlerde, işbu protokolu imza ettiler.

New - York'ta, Lake Success'de, 1946 yılı Aralık ayının onbirinci gününde yapılmıştır.

UYUŞTURUCU MADDELER HAKKINDAKİ 23 OCAK 1912 LÂHEY, 11 ŞUBAT 1925, 19 ŞUBAT 1925, 13 TEMMUZ 1931 CENEVRE, 27 KASIM 1931 BANGKOK, VE 26 HAZİRAN 1936 CENEVRE ANLAŞMA, SÖZLEŞME VE PROTOKOLLARINI DEĞİŞTİREN PROTOKOLA EK

1. 11 Şubat 1925 te Cenevre'de imza edilen Nihai Senet ve Protokolla birlikte, Hazırlanmış Afyonun kullanılması, memleket içi ticareti ve yapımına ait Anlaşma.

Anlaşmanın 10, 13, 14 ve 15 nei maddelerindeki, «Milletler Cemiyeti Umumi Kâtibi», «Birleşmiş Milletler Umumi Kâtibi» ile, «Milletler Cemiyeti Kâtipliği» de «Birleşmiş Milletler Kurulu Kâtipliği» ile değiştirilecektir.

Protokolün 3 ve 4 ncü maddelerindeki «Milletler Cemiyeti Konseyi», «Birleşmiş Milletler Kurulu İktisadi ve İçtimai Konseyi» ile değiştirilecektir.

2. 19 Şubat 1925 te Cenevre'de imzalanan Protokol ile birlikte, zararlı ilâçlar hakkındaki Milletlerarası Sözleşme.

8 nei madde aşağıdaki madde ile değiştirilecektir:

«Dünya Sağlık Kurulu, kendisi tarafından seçilen Uzmanlar Komitesinin tavsiyesi üzerine, işbu fasılda gözetilen Uyuşturuçu Maddeleri havi bazı müstahzaratın, ihtiva etmiş oldukları Uyuşturuçu Maddelerin katıldığı ilâçlı maddelerin mahiyetleri hasebiyle Uyuşturuçu Maddeler iptilâsına sebebiyet veremeyeceklerini ve bu ilâçlı maddeleri pratik olarak Uyuşturuçu Maddelerden ayırmının imkânsız olduğunu, müşahade edecek olursa, Birleşmiş Milletler İktisadi ve İçtimai Konseyini bu müşahadeden haberdar edecektir. Bahse konu müstahzarların işbu Sözleşme ahkâmı hudutları dışında bırakılmasını icabettirecek bu müşahadeyi Konsey âkîd Taraflara bildirecektir.»

10 neu madde aşağıdaki madde ile değiştirilecektir:

«Dünya Sağlık Kurulu, kendisi tarafından seçilen Uzmanlar Komitesinin tavsiyesi üzerine, işbu Sözleşmenin uygulanmadığı her Uyuşturucu Maddenin benzer kötü kullanmalara meydan vermeye ve Sözleşmenin işbu faslında gözetilen maddeler kadar zararlı sonuçlar doğurmaya muktedir olduğunu müşahede edecek olursa, İktisadi ve İhtimai Konseyi haberdar edecek ve bu maddeye işbu Sözleşme hükümlerinin uygulanmasını tavsiye edecektir.

«İktisadi ve İhtimai Konseyi Âkid Devletlere bu tavsiyeyi bildirecektir. Tavsiyeyi kabul eden her Âkid Devlet, Birleşmiş Milletler Umumi Kâtibine bu kabul keyfiyetini bildirecek, Umumi Kâtip de diğer Âkid Devletleri bu keyfiyetten haberdar edecektir.

«Evvelki fıkralarda bahis konusu edilen tavsiyeyi kabul etmiş olan Âkid Tarafların münasabetlerinde sözü geçen maddeye işbu Sözleşmenin hükümleri derhal uygulanabilecektir.»

19 neu maddenin 3 nü fıkрасındaki «Milletler Cemiyeti Konseyi», «Birleşmiş Milletler Kurulu İktisadi ve İhtimai Konseyi» ile değiştirilecektir.

19 neu maddenin 4 nü fıkrası kaldırılacaktır.

20, 24, 27, 30, 32 ve 38 nei maddelerdeki, aşağıdaki ibarelere tesadüf olunan her yerde, «Milletler Cemiyeti Konseyi», «Birleşmiş Milletler Kurulu İktisadi ve İhtimai Konseyi» ile, «Milletler Cemiyeti Umumi Kâtibi de «Birleşmiş Milletler Umumi Kâtibi» ile değiştirilecektir.

32 nei maddedeki «Milletlerarası Daimî Adalet Divanı», «Milletlerarası Adalet Divanı» ile değiştirilecektir.

34 nü madde aşağıdaki şekilde yazılacaktır:

İşbu Sözleşme onanmaya bağlıdır. 10 Ocak 1947 tarihinden başlayarak musaddak nüshalar Birleşmiş Milletler Umumi kâtipliğine tevdi edilmiş olacak ve umumi kâtip, kendilerine işbu protokolun umumi kâtiplik tarafından bir örneği gönderilen Birleşmiş Milletler Teşkilâtına üye olmayan Devletlerle Birleşmiş Milletler üyesi Devletlere bu teslim keyfiyetini bildirecektir.»

35 nei madde aşağıdaki şekilde yazılacaktır:

«30 Eylül 1925 tarihinden itibaren, işbu Sözleşmenin hazırlandığı konferansta temsil edilip de, Sözleşmeyi imzalamamış bulunan ve Birleşmiş Milletlere üye Devletler ile 34 nü maddede zikredilen Birleşmiş Milletlere üye olmayan her Devlet işbu Sözleşmeye katılabilecektir.»

Bu katılma keyfiyeti, Birleşmiş Milletler Umumi Kâtipliği arşivlerine teslim edilmek üzere, adı geçen kâtipliğe tevdi edilen bir vesika marifetiyle vâkı olacaktır. Umumi Kâtip Sözleşmeyi imzalamamış bulunan Birleşmiş Milletler üyesi Devletlerle sonradan katılan Devletler ve 34 nü maddede zikredilen Sözleşmeyi imza etmiş olup da Birleşmiş Milletlere üye olmayan Devletlere teslim keyfiyetini derhal tebliğ edecektir.»

37 nei madde aşağıdaki şekilde yazılacaktır:

«Birleşmiş Milletler Umumi Kâtipliği tarafından, işbu Sözleşmeyi imzalamamış, tasdik etmiş, feshetmiş veya bu Sözleşmeye sonradan katılmış Devletleri gösteren hususi bir defter tutulacaktır. Bu defter Âkid taraflara daima açık bulundurulacak ve arada sırada neşrolunacaktır.»

38 nei maddenin ikinci fıkrası aşağıdaki şekilde değiştirilecektir:

«Birleşmiş Milletler Teşkilâtı Umumi Kâtibi 34 nü maddede zikredilen devletlerle Birleşmiş Milletler Üyesi her devlete muttali olduğu her fesih keyfiyetini bildirecektir.»

İMZA PROTOKOLU İLE BİRLİKTE, 13 TEMMÜZ 1931 DE CENEVRE'DE İMZALANAN
UYUŞTURUCU MADDELER DAĞITIMININ DÜZENLENMESİ VE YAPMININ SINIRLAN-
DIRILMASI HAKKINDAKİ MİLLETLERARASI SÖZLEŞME

5 nci maddenin 1 nci fıkrasındaki «Milletler Cemiyetinin bütün üyelerine ve 28 nci maddede zikredilen üye olmıyan bütün devletlere» sözü, «28 nci maddede zikredilen üye olmıyan devletlerle Birleşmiş Milletler Teşkilâtını bütün üye devletlerine» sözleri ile değiştirilecektir.

5 nci maddenin 6 nci fıkrasının ilk bendi aşağıdaki şekilde değiştirilecektir:

«İhtiyaçlar 4 üyeden müteşkil bir Denetleme Kurulu tarafından incelenecektir. Dünya Sağlık Kurulu iki, İktisadi ve İçtimai Konseyin Uyuşturucu Maddeler Komisyonu ve Daimî Merkez Komitesi de birer üye tâyin edeceklerdir.

Denetleme Kurulunun Umumi Kâtipliğine ait ödevler, Daimî Merkez Komitesinin sıkı işbirliğini sağlamak suretiyle Birleşmiş Milletler Umumi Kâtibi tarafından görülecektir.»

5 nci maddenin 7 nci fıkrasındaki «her yılın 15 Aralığında» sözü, «her yılın 1 Kasımında» sözleri ile ve, «Umumi Kâtibin aracılığı ile Milletler Cemiyetinin bütün üyelerine ve 27 nci maddede zikredilen üye olmıyan devletlere» sözü, «Birleşmiş Milletler Umumi Kâtipliği aracılığı ile bütün Birleşmiş Milletler Üyelerine ve 28 nci maddede zikredilen üye olmıyan devletlere» sözleri ile değiştirilecektir.

11 nci maddenin 2, 3, 4 ve 5 nci fıkraları aşağıdaki şekilde değiştirilecektir:

«2. Bu maddelerden birinin ticaret maksadiyle imaline veya ticaretine müsaade eden Âkîd Yüksek Taraf, Birleşmiş Milletler Umumi Kâtibini keyfiyetten derhal haberdar edecek, Umumi Kâtip de Dünya Sağlık Kuruluna ve Yüksek Âkîd Taraflara bu tebliğatı bildirecektir.

«3. Dünya Sağlık Kurulu, kendisi tarafından seçilen Uzman Komitesine danışmak suretiyle, bahis konusu maddenin toksikomaniye sebebiyet verip vermediği, (ve bu itibarla birinci grupun (a) tâli grubunda zikredilen zararlı ilâçlardan sayılabilmesi icabedip etmiyeceği) veya bu gibi zararlı ilâçların birine kabili tahvil olup olmadığı (ve böylece birinci grupun b tâli grubunda veya ikinci grupta zikredilen zararlı ilâçlardan addedilmesi gerekip gerekmediği) hususunda karar verecektir.

«4. Şayet Dünya Sağlık Kurulu, kendisi tarafından seçilen uzmanların tavsiyesine uyarak bahis konusu mahsulün uyuşturucu maddeler iptilâsına sebebiyet veren zararlı bir ilâç olmamak la beraber, böyle bir zararlı ilâca tebdili mümkün olduğuna karar verirse, bahis konusu zararlı ilâcin 1 nci grupun b tâli grubuna veya 2 nci gruba girip girmediğinin tespiti meselesi, ilmî ve teknik mahiyetini inceleyip bu hususta bir karar vermek üzere seçme uzmanlardan müteşkil bir komitenin tetkikına sunulacaktır. Bu uzmanlardan biri ilgili Hükümet, ikincisi iktisadi ve içtimai Konseyin Uyuşturucu Maddeler Komisyonu, üçüncüsü de yukarıda zikredilen Hükümet ve Konsey tarafından tâyin olunacaktır.

«5. Birleşmiş Milletler Umumi Kâtibi, evvelki iki fıkraya uygun olarak alınan bütün kararlardan haberdar edilecek, o da, 28 nci maddede zikredilen Birleşmiş Milletlere Üye olmıyan bütün Devletlerle Teşkilâta Üye bütün Devletlere keyfiyeti tebliğ edecektir.»

11 nci maddenin 6 ve 7 nci fıkralarındaki «Umumi Kâtip» ibaresi, «Birleşmiş Milletler Teşkilâtı Umumi Kâtibi» ile değiştirilecektir.

14, 20, 21, 23, 26, 31, 32 ve 33 ncü maddelerdeki «Milletler Cemiyeti Umumi Kâtibi», «Birleşmiş Milletler Umumi Kâtibi» ile değiştirilecektir.

21. nci maddedeki «Afyon ve sair zararlı ilâçlar Ticareti İstisare Komisyonu» sözü, «İktisadi ve İçtimai Konseyin Uyuşturucu Maddeler Komisyonu» sözleriyle değiştirilecektir.

25 nci maddenin 2 nci fıkrası aşağıdaki fıkra ile değiştirilecektir:

«Uyuşmazlığa Taraf olanlar arasında bu kabîl Hükümetlerin ademi mevcudiyeti halinde, Taraf lar bu uyuşmazlığı adli usule veya tahkim usulüne bağlı tutacaklardır. Diğer bir mahkemenin in-tihabı hususunda Anlaşma bulunmadığı takdirde, uyuşmazlık Taraflardan birinin isteği üzerine, Tü-züğe hepsi Taraf iseler Milletlerarası Adalet Divanına, Taraf değil iseler, Milletlerarası uyuşmaz-

lıkların barış yolu ile çözümlenmesi hakkındaki 18 Ekim 1907 tarihli Lâhey Sözleşmesine uygun olarak teşekkül etmiş bulunan bir hakem mahkemesine havale edeceklerdir.»

26 nci maddenin sonuncu fıkrası aşağıdaki fıkra ile değiştirilecektir:

«Umumi Kâtip 28 nci maddede sözü geçen Birleşmiş Milletlere Üye olmıyan bütün Devletlerle Birleşmiş Milletler Kuruluna Üye bütün Devletlere, işbu maddenin hükmü gereğince muttali olacağı bütün düşünce ve beyanları tebliğ edecektir.»

28 nci madde aşağıdaki şekilde yazılacaktır:

«İşbu Sözleşme onanmaya bağlıdır. 1 Ocak 1947 den başlayarak onanmış belgeler Birleşmiş Milletler Umumi Kâtibine teslim edilecek, o da, kendilerine işbu protokolun Umumi Kâtiplik tarafından bir örneği gönderilen Üye olmıyan Devletlerle Birleşmiş Milletler Kurulu Üyesi Devletleri bu teslim keyfiyetinden haberdar edecektir.

29 ncu madde aşağıdaki şekilde yazılacaktır:

«Bu Sözleşmeye, 28 nci maddede gözetilen Birleşmiş Milletlere Üye olmıyan bütün Devletlerle Birleşmiş Milletler Üyesi bütün Devletler katılabilirlerdir. Katılma belgeleri, Birleşmiş Milletler Umumi Kâtibine teslim olunacak, o da, 28 nci maddede gözetilen Birleşmiş Milletlere Üye olmıyan bütün Devletlerle Birleşmiş Milletler Teşkilâtı Üyesi bütün Devletlere bu teslim keyfiyetini bildirecektir.

32 nci maddenin birinci fıkrasındaki son cümle, aşağıdaki şekilde yazılacaktır:

«Her fesih keyfiyeti, yalnız adına tevdi edilmiş bulunduğu Âkîd yüksek Tarafı ilzam edecektir.»

32 nci maddenin ikinci fıkrası aşağıdaki şekilde yazılacaktır:

«Bu suretle muttali olduğu her fesih keyfiyetini Umumi Kâtip 28 nci maddede sözü geçen üye olmıyan bütün devletlerle Birleşmiş Milletler Üyesi bütün Devletlere bildirecektir.»

32 nci maddenin 3 ncü fıkrasındaki «İşbu Sözleşme ile bağlı Milletler Cemiyeti üyesi olmıyan bütün devletler ile Milletler Cemiyeti Üyeleri» sözü «Her Yüksek Âkîd Taraf» sözleri ile değiştirilecektir.

33 ncü maddedeki «Milletler Cemiyeti Üyeleri veya işbu Sözleşme ile bağlı üye olmıyan devletler» sözü, her Yüksek Âkîd Taraf» sözleri ile ve, «Milletler Cemiyetinin diğer bütün Üyeleri ve bu suretle bağlanan üye olmıyan devletler» sözü, «Bütün Yüksek Âkîd Taraflar» sözleri ile değiştirilecektir.

NIHAİ SENET İLE BİRLİKTE 27 KASIM 1931 DE BANGKOK'DA İMZALANAN UZAK ŞARK'TA AFYON KULLANMA ÂDETİNİN DENETLENMESİ HAKKINDAKİ ANLAŞMA

5 ve 7 nci maddelerdeki «Milletler Cemiyeti Umumi Kâtibi» sözü, «Birleşmiş Milletler Teşkilâtı Umumi Kâtibi» sözleri ile değiştirilecektir.

26 HAZİRAN 1936 DA CENEVRE'DE İMZALANAN ZARARLI İLÂÇLARIN GAYRİMEŞRU
TİCARETİNİN MEN'İ HAKKINDAKİ MİLLETLERARASI SÖZLEŞME

16, 18, 21, 23 ve 24 ncü maddelerdeki «Milletler Cemiyeti Umumi Kâtibi» sözü, «Birleşmiş Milletler Teşkilâtı Umumi Kâtibi» sözleri ile değiştirilecektir.

17 nci maddenin ikinci fıkrası aşağıdaki fıkra ile değiştirilecektir :

«Uyuşmazlığa taraf olanlar arasında, bu çeşit hükümlerin yokluğu halinde, Taraflar uyuşmazlığı hakem mahkemesine veya adalet mahkemesine havale edeceklerdir. Diğer bir mahkemenin intihabı hususunda anlaşma bulunmadığı takdirde, Taraflardan birinin isteği üzerine, tüzüğe hepsi Taraf iseler, uyuşmazlığı Milletlerarası Adalet Divanına, hepsi Taraf değil iseler, Milletlerarası uyuşmazlıkların barış yolu ile çözülmesi hakkındaki 18 Ekim 1907 tarihli Lâhey Sözleşmesine uygun olarak kurulmuş bir hakem mahkemesine havale edeceklerdir.»

18 nci maddenin dördüncü fıkrası aşağıdaki şekilde yazılacaktır :

«Umumi Kâtip, 20 nci maddede sözü geçen Birleşmiş Milletlere üye olmıyan bütün devletlerle Birleşmiş Milletler Teşkilâtı Üyesi bütün Devletlere işbu madde hükümleri gereğince muttali olduğu bütün mütalâa ve beyanları bildirecektir.»

20 nci madde aşağıdaki şekilde yazılacaktır :

«İşbu Sözleşme onanmaya bağlıdır. 1 Ocak 1947 tarihinden başlayarak onanma belgeleri Birleşmiş Milletler Teşkilâtı Umumi Kâtipliğine teslim edilecek, o da, Birleşmiş Milletler Teşkilâtının bütün üyeleri ile, kendilerine işbu Protokolun Umumi kâtiplik tarafından birer örneği gönderilen üye olmıyan bütün devletleri bu teslim keyfiyetinden haberdar edecektir.

21 nci maddenin birinci fıkrası aşağıdaki şekilde yazılacaktır :

«İşbu Sözleşmeye, 20 nci maddede gözetilen üye olmıyan bütün devletlerle, Birleşmiş Milletler Teşkilâtı üyesi bütün devletler adına katılmak mümkündür.»

24 ncü maddenin 1 nci fıkrasındaki «Milletler Cemiyeti Üyesi veya üye olmıyan devlet» sözü, «Yüksek Âkîd Taraf» sözleri ile değiştirilecektir.

24 ncü maddenin ikinci fıkrası aşağıdaki şekil de yazılacaktır :

«Umumi Kâtip, 20 nci maddede sözü geçen Birleşmiş Milletler Teşkilâtına üye olmıyan bütün devletlerle, Birleşmiş Milletler Teşkilâtı Üyelerine bu suretle muttali olduğu bütün fesihleri bildirecektir.»

24 ncü maddenin 3 ncü fıkrasındaki «İşbu Sözleşme ile bağlı üye olmıyan devletlerle Milletler Cemiyeti Üyeleri» sözü, «Yüksek Âkîd Taraflar» sözleri ile değiştirilecektir.

25 nci madde aşağıdaki şekilde yazılacaktır

«Her Âkîd Yüksek Taraf her zaman için, Birleşmiş Milletler Teşkilâtı Umumi Kâtipliği nezdinde, her zaman yapabileceği bir işarla, işbu Sözleşmenin tekrar gözden geçirilmesi isteğinde bulunabilecektir. Bu işar keyfiyeti Umumi Kâtip tarafından Yüksek Âkîd Taraflara tebliğ edilecek ve keyfiyet aralarından en az üçte biri tarafından desteklendiği takdirde, Yüksek Âkîd Taraflar, Sözleşmenin yeniden gözden geçirilmesi amacı ile bir konferans toplamayı yüklenirler.

Afganistan	A. Hosayn Aziz	11 Aralık 1946
Arjantin	José Arca	11 » »
Avustralya	Norman J. O. Makin	11 » »
Avustralya Hükümetinin tasdik kaydı ile.		
Belçika Kırallığı	G. Kaeckenbeeck	11 » »
Bolivya	E. Sanjinés	14 » »
Brezilya	P. LeaoVelloso	17 » »
Beyaz Rusya Sovyet Sosyalist Cumhuriyeti	Kuzma V. Kiselev	11 » »
Kanada	Paul Martin	11 » »
Şili	F. Nieto Del Rio	11 » »
Çin	P. C. Chang	11 » »

Kolombia	Alfonso Lopez	11 Aralık 1946
Kosta Rika	F. de P. Gutierrez	11 » »
Küba	Guillermo Belt	12 » »
Cumhuriyet Senatosunun kabulü kaydı ile.		
Çekoslavakya	V. Clementis	11 » »
Danimarka	Gustav Rasmussen	11 » »
Dominiken Cumhuriyeti	Emilio Garcia Godoy	11 » »
Ekvator	F. Illescas	14 » »
Tasvip kaydı ile.		
Mısır	A. Sanhoury	11 » »
Salvador		
Habeşistan		
Fransa	Alexandre Parodi	11 » »
Yunanistan	V. Dendramis	11 » »
Guatemala	Jorge Garcia Granados	13 » »
Hayti	Hérard C. B. Roy	14 » »
(Ad. Referendum.) İstizan şartı ile:		
Honduras	Tiburcio Carias, Jr.	11 Aralık 1946
Izlanda		
Hindistan	M. C. Changla	11 Aralık 1946
İran	Nasrollah Entezam	11 » »
Irak	A. Bakr	12 » »
Lübnan	C. Chamoun	13 » »
Liberya	C. Abayomi Cassell	11 » »
Lüksemburg Büyük Düşeliği	Pierre Elvinger	11 » »
Meksika	Luis Padilla Nervo	11 » »
Felemenk Kırallığı	E. N. van Kleffens	11 » »
Yeni Zelanda	C. A. Brendsen	11 » »
Nikaragua	G. Sevilla - Savasa	13 » »
Tasdik kaydı ile.		
Norveç Kırallığı	Finn Moe	11 » »
Panama	R. J. Alfaro	15 » »
Paraguay	César Romeo Acosta	14 Aralık »
(Ad. Referendum.) İstizan kaydı ile		
Filipin Cumhuriyeti	Carlos P. Romulo	11 Aralık 1946
Polonya	Dr. S. Tubiasz	11 » »
Suudî Arabistan	Amir Faisal al Saud	11 » »
İsveç	—	
Suriye	F. Khouri	11 » »
Türkiye	Muzaffer Göker	11 Aralık »
Yalnız Türkiye'nin Taraf bulunduğu Sözleşme için kaydı ile.		
Ukranya Sovyet Sosyalist Cumhuriyeti L. J.		
Tasdik kaydı ile.	Medved	11 Aralık 1946
Cenubî Afrika Birliği	H. T. Andrews	15 Aralık 1946
Sovyet Sosyalist Cumhuriyetleri Birliği	N. Novikov	11 Aralık 1946
Tasdik kaydı ile.		
Şimalî İrlanda ve Büyük		
Britanya Birleşik Kırallığı Hartley Shawcross		11 » »

Amerika Birleşik Devletleri Tasdik kaydı ile.	Warren R. Austin	11 Aralık 1946
Uruguay (Ad. Referendum.) İstizan kaydı ile.	José A. Mora	14 Aralık 1946
Venezuellâ (Ad Referendum.) İstizan kaydı ile.	E. Stolk	11 Aralık 1946
Yugoslavya	Stanoje Simic	11 Aralık 1946

Aslına uygun onanmış örneği

A. H. Teller

Hukuk Dairesi Umumî Kâtip Vekili yerine

Cumhurbaşkanlığına yazılan tezkerenin tarih ve numarası	:	17 . II . 1948 ve 1/186
Bu kanunun ilânının Başbakanlığa bildirildiğine dair Cumhurbaşkanlığından gelen tezkerenin tarih ve numarası	:	18 . II . 1948 ve 4/114
Bu kanunun görüşmelerini gösteren tutanakların cilt ve sayfa numaraları	:	Cilt Sayfa 5 198 10 19,60:61,73,152:153,156,157,189, 198:201